
Vlaknene vrvi - Polipropilenske fibrilirane folijske monofilamentne in multifilamentne (PP2) ter polipropilenske visokotrjne multifilamentne (PP3) - 3-, 4-, 8- in 12-pramenske vrvi (ISO/DIS 1346:2020)

Fibre ropes - Polypropylene split film, monofilament and multifilament (PP2) and polypropylene high-tenacity multifilament (PP3) - 3-, 4-, 8- and 12-strand ropes (ISO/DIS 1346:2020)

Faserseile - Polypropylen-Splitfilm, Monofilament und Multifilament (PP2) und hochfestes Polypropylen-Multifilament (PP3) - 3-, 4-, 8- und 12-litzige Seile (ISO/DIS 1346:2020)

Cordages en fibres - Film fibrille, monofilament et multifilament de polypropylène (PP2) et multifilament de polypropylène haute ténacité (PP3) - Cordages à 3, 4, 8 et 12 torons (ISO/DIS 1346:2020)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 1346

ICS:

59.080.50 Vrvi Ropes

oSIST prEN ISO 1346:2020

de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[kSIST FprEN ISO 1346:2021](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b3468f91-60d5-4b49-81ed-2c42b3160091/ksist-fpren-iso-1346-2021>

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

ENTWURF
prEN ISO 1346

Juni 2020

ICS 59.080.50

Vorgesehen als Ersatz für EN ISO 1346:2012

Deutsche Fassung

Faserseile - Polypropylen-Splitfilm, Monofilament und
Multifilament (PP2) und hochfestes Polypropylen-
Multifilament (PP3) - 3-, 4-, 8- und 12-litzige Seile (ISO/DIS
1346:2020)

Fibre ropes - Polypropylene split film, monofilament
and multifilament (PP2) and polypropylene high-
tenacity multifilament (PP3) - 3-, 4-, 8- and 12-strand
ropes (ISO/DIS 1346:2020)

Cordages en fibres - Film fibrillé, monofilament et
multifilament de polypropylène (PP2) et multifilament
de polypropylène haute ténacité (PP3) - Cordages à 3, 4,
8 et 12 torons (ISO/DIS 1346:2020)

Dieser Europäische Norm-Entwurf wird den CEN-Mitgliedern zur parallelen Umfrage vorgelegt. Er wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 248 erstellt.

Wenn aus diesem Norm-Entwurf eine Europäische Norm wird, sind die CEN-Mitglieder gehalten, die CEN-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Dieser Europäische Norm-Entwurf wurde von CEN in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch) erstellt. Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC-Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevante Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Warnvermerk : Dieses Schriftstück hat noch nicht den Status einer Europäischen Norm. Es wird zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt. Es kann sich noch ohne Ankündigung ändern und darf nicht als Europäischen Norm in Bezug genommen werden.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Bezeichnung	5
5 Allgemeine Anforderungen	6
6 Physikalische Eigenschaften	7
7 Kennzeichnung	10

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[kSIST FprEN ISO 1346:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b3468f91-60d5-4b49-81ed-2c42b3160091/ksist-fpren-iso-1346-2021)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b3468f91-60d5-4b49-81ed-2c42b3160091/ksist-fpren-iso-1346-2021>

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 1346:2020) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 38 „Textiles“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 248 „Textilien und textile Erzeugnisse“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN ISO 1346:2012 ersetzen.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO/DIS 1346:2020 wurde von CEN als prEN ISO 1346:2020 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ksIST FprEN ISO 1346:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b3468f91-60d5-4b49-81ed-2c42b3160091/ksist-fpren-iso-1346-2021)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b3468f91-60d5-4b49-81ed-2c42b3160091/ksist-fpren-iso-1346-2021>

prEN ISO 1346:2020 (D)**Vorwort**

ISO (die Internationale Organisation für Normung) ist eine weltweite Vereinigung von Nationalen Normungsorganisationen (ISO-Mitgliedsorganisationen). Die Erstellung von Internationalen Normen wird normalerweise von ISO Technischen Komitees durchgeführt. Jede Mitgliedsorganisation, die Interesse an einem Thema hat, für welches ein Technisches Komitee gegründet wurde, hat das Recht, in diesem Komitee vertreten zu sein. Internationale Organisationen, staatlich und nicht-staatlich, in Liaison mit ISO, nehmen ebenfalls an der Arbeit teil. ISO arbeitet eng mit der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) bei allen elektrotechnischen Themen zusammen.

Internationale Normen werden in Übereinstimmung mit den Gestaltungsregeln der ISO/IEC-Direktiven, Teil 2 erarbeitet.

Die Hauptaufgabe der Technischen Komitees besteht in dem Erarbeiten von Internationalen Normen. Die von den Technischen Komitees angenommenen Norm-Entwürfe werden den Mitgliedsorganisationen zur Umfrage zur Verfügung gestellt. Für eine Veröffentlichung als Internationale Norm wird eine Zustimmung von mindestens 75 % der Mitgliedsländer, die abgestimmt haben, benötigt.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. ISO ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

ISO 1346 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 38, *Textiles*, erarbeitet.

Diese fünfte Ausgabe ersetzt die vierte Ausgabe (ISO 1346:2012), die technisch überarbeitet wurde

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b3468f91-60d5-4b49-81ed-2c42b3160091/ksist-fpren-iso-1346-2021>

1 Anwendungsbereich

Diese Internationale Norm legt Anforderungen an 3-litzige und 4-litzige Polypropylen-Seile in Trossenschlag sowie an 8-litzige geflochtene Polypropylen-Seile und 12-litzige geflochtene Seile aus Polypropylen für allgemeine Verwendung und die Regeln für ihre Bezeichnung fest.

Diese Internationale Norm deckt nicht alle Schwankungen der Festigkeit oder Produktleistung ab. Der Seilhersteller sollte konsultiert werden, um sicherzustellen, dass das beabsichtigte Design den Anforderungen der Anwendung entspricht.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden in Bezug genommenen Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

ISO 1968, *Fibre ropes and cordage — Vocabulary*

ISO 2307, *Fibre ropes — Determination of certain physical and mechanical properties*

ISO 9554, *Fibre ropes — General specifications*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach ISO 1968 und die folgenden.

ISO und IEC stellen terminologische Datenbanken für die Verwendung in der Normung unter den folgenden Adressen bereit:

- ISO Online Browsing Platform: verfügbar unter <http://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: verfügbar unter <http://www.electropedia.org/>

3.1

Mindestbruchfestigkeit

siehe ISO 9554 für die Definition

4 Bezeichnung

Faserseile müssen bezeichnet sein durch:

- das Wort „Faserseil“;
- die Nummer dieser internationalen Norm;
- die Machart des Seils (siehe Abschnitt 5);
- die Seil-Nenngröße;
- den Werkstoff, aus dem das Seil hergestellt ist:
 - PP2: Polypropylen-Splitfilm, Monofilament und Multifilament,
 - PP3: hochfestes Polypropylen-Multifilament.
- Die Faserseile müssen gegen Abnutzung durch UV-Licht stabilisiert werden (siehe ISO 9554).

prEN ISO 1346:2020 (D)

BEISPIEL

Beispiel für die Bezeichnung eines 8-litzigen geflochtenen Seils (Form L), mit einer Feinheit von 1 630 ktex, entsprechend einer Seil-Nenngröße 60, aus Polypropylen-Monofilament (PP2):

Faserseil ISO 1346 - L - 60 - PP2

5 Allgemeine Anforderungen

5.1 Polypropylen-Seile müssen nach einer der folgenden Macharten hergestellt sein:

- Form A: 3-litziges Seil in Trossenschlag (siehe Bild 1);
- Form B: 4-litziges Seil in Trossenschlag (siehe Bild 2);
- Form L: 8-litziges geflochtenes Seil (siehe Bild 3);
- Form T: 12-litziges geflochtenes Seil (siehe Bild 4).



Bild 1 — 3-litziges Seil in Trossenschlag (Form A)

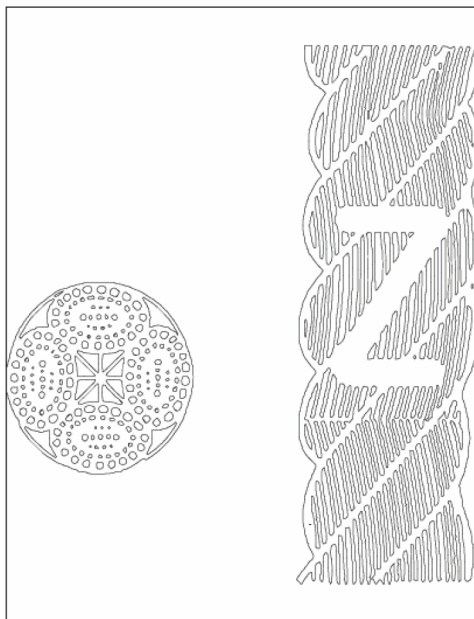


Bild 2 — 4-litziges Seil in Trossenschlag (Form B)



Bild 3 — 8-litziges geflochtenes Seil (Form L)

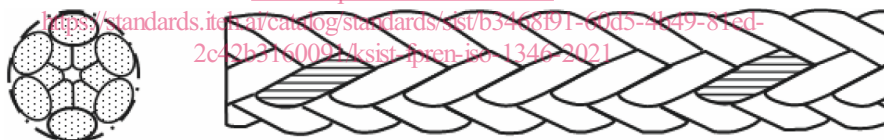


Bild 4 — 12-litziges geflochtenes Seil (Form T)

5.2 Aufbau, Herstellung, Seilschlag, Etikettierung, Verpackung, Rechnungslegung und Lieferlänge müssen mit ISO 9554 übereinstimmen.

6 Physikalische Eigenschaften

Feinheit und Mindestbruchkraft müssen Tabelle 1, Tabelle 2 und Tabelle 3 entsprechen.

In Bezug auf Tabelle 1, Tabelle 2 und Tabelle 3 gilt Folgendes:

- Die Seil-Nenngröße bezieht sich auf den ungefähren Durchmesser in Millimeter.
- Die Feinheit, in Kilotex, bezieht sich auf die Nettomasse durch Seillänge, ausgedrückt in Gramm durch Meter oder in Kilogramm durch 1 000 Meter.
- Die Feinheit wird unter Nennspannung wie in ISO 2307 beschrieben gemessen.
- Die in diesen Tabellen angegebenen Bruchfestigkeiten beziehen sich auf neue trockene Seile. Bei Nässe ist die Bruchfestigkeiten niedriger.

prEN ISO 1346:2020 (D)

- Eine mit den Prüfverfahren nach ISO 2307 bestimmte Kraft ist nicht unbedingt ein genauer Hinweis auf die Kraft, bei der dieses Seil unter anderen Umständen und in anderen Situationen brechen könnte. Art und Güte der Endverbindungen, Geschwindigkeit der Kraftaufbringung, vorheriges Konditionieren und vorherige Krafteinwirkungen auf das Seil können die Bruchfestigkeit deutlich beeinflussen. Ein Seil, das um einen Pfosten, ein Spill/Winde, eine Rolle oder Seilscheibe gewunden ist, kann bei einer deutlich geringeren Kraft brechen. Ein Knoten oder eine andere Verformung im Seil verringert die Bruchfestigkeit deutlich.

Tabelle 1 — Feinheit und Mindestbruchfestigkeit (MBS) von 3-litzigen Polypropylen-Seilen in Trossenschlag, Form A

Seil-Nenngröße	Feinheit		Mindestbruchfestigkeit kN			
	Nennwert ktex	Grenzabweichung %	Split/Mono/Multi PP2 MultiPP2		hochfest Multi PP3 Multi PP3	
			ungespleißte Seile	Seile mit Augspleiß-End- verbindungen	un- gespleißte Seile	Seile mit Augspleiß-End- verbindungen
4	7,23	±10	2,80	2,52	3,15	2,84
4,5	9,15		3,55	3,20	4,00	3,60
5	11,3		4,25	3,83	4,75	4,28
6	16,3		6,00	5,40	6,70	6,03
8	28,9		10,0	9,00	11,8	10,6
9	36,6		12,5	11,3	14,0	12,6
10	45,2	±8	15,0	13,5	17,0	15,3
12	65,1		21,2	19,1	25,0	22,5
14	88,6		28,0	25,2	33,5	30,2
16	116	±5	37,5	33,8	42,5	38,3
18	146		45,0	40,5	53,0	47,8
20	181		56,0	50,4	63,0	56,7
22	219		67,0	60,3	75,0	67,5
24	260		80,0	72,0	90,0	81,0
26	306		90,0	81,0	106	95,4
28	354		106	95,4	118	106
30	407		118	106	132	119
32	463		132	119	150	135
36	586		170	153	190	171
40	723		200	180	236	212
44	875		250	225	280	252
48	1 040		280	252	335	302
52	1 220		335	302	375	338
56	1 420		375	338	425	383
60	1 630		425	383	500	450
64	1 850		500	450	560	504
72	2 340		600	540	710	639
80	2 890		750	675	850	765
88	3 500		900	810	1 000	900
96	4 170	1 060	954	1 180	1 062	
104	4 890	1 250	1 125	1 400	1 260	
112	5 670	1 400	1 260	1 600	1 440	
120	6 510	1 600	1 440	1 800	1 620	
128	7 410	1 800	1 620	2 000	1 800	
136	8 360	2 000	1 800	2 240	2 016	
144	9 370	2 240	2 016	2 500	2 250	
160	11 600	2 800	2 520	3 000	2 700	